

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации с изменениями, внесенными Федеральным законом Российской Федерации от 12 марта 2014 г. № 35-ФЗ «О внесении изменений в части первую, вторую и четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации и отдельные законодательные акты Российской Федерации» (далее – Кодекс), и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520, рассмотрела поступившее 15.04.2020 возражение, поданное Юрченко Дмитрием Михайловичем, Московская область, г. Фрязино (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2018738847, при этом установила следующее.

Регистрация словесного обозначения « **BUSINESS BOOSTER** » по заявке № 2018738847 с датой поступления в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности от 08.09.2018 испрашивается на имя заявителя в отношении услуг 35 и 41 классов МКТУ, указанных в перечне регистрации.

Роспатентом 16.12.2019 было принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака на основании заключения по результатам экспертизы, согласно которому обозначение по заявке № 2018738847 не соответствует требованиям пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

Указанное несоответствие обосновывается тем, что заявленное обозначение «BUSINESS BOOSTER» имеет определенное семантическое значение, которое связано с заявленными услугами:

- «BUSINESS» – в пер. с англ. – бизнес, дело – инициативная экономическая деятельность, осуществляемая за счет собственных или заемных средств на свой риск и под свою ответственность, ставящая главными целями получение прибыли и развитие собственного дела (см. Интернет: <https://translate.yandex.ru/?lang=en-ru&text=business>, https://dic.academic.ru/dic.nsf/econ_dict/17108, Современный экономический словарь. — 2-е изд., испр. М.: ИНФРА-М. 479 с. 1999, Райзберг Б.А., Лозовский Л.Ш., Стародубцева Е.Б.);

- «BOOSTER» – в пер. с англ. – помощник, рекламщик (см. Интернет: <https://www.translate.ru/>, <https://www.multitran.com/m.exe?s=booster&l1=1&l2=2>).

В связи с изложенным сделан вывод о том, что заявленное обозначение в целом не обладает различительной способностью, указывает на вид и назначение услуг, и не может быть зарегистрировано в качестве знака обслуживания.

В возражении, поступившем в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 15.04.2020, заявителем приведены следующие доводы:

- в отношении заявленных услуг 35 класса МКТУ к виду услуги может относиться сама сфера бизнеса («BUSINESS»), при этом такого вида услуг, как «BOOSTER» или «BUSINESS BOOSTER» (словосочетание) не существует;

- в отношении услуг 41 класса МКТУ ни слова по отдельности, ни тем более словосочетание не являются видом услуги;

- при подаче заявки заявитель отметил, что словесное обозначение «BUSINESS BOOSTER» переводится с английского как «деловой двигатель» и фантазийно в отношении всех заявленных услуг;

- экспертиза приводит значение слова «booster» исключительно как помощник, однако онлайн-переводчик дает огромное количество самых разных значений этого слова: 1) усилитель 2) бустер 3) помощник 4) рекламщик 5) горячий

сторонник 6) побудитель 7) стартовый двигатель 8) зазывала 9) ракета-носитель (<https://translate.google.ru/?hl=n&tl=ru&text=booster>);

- не менее важно то, что устойчивого словосочетания «BUSINESS BOOSTER» в английском языке не существует;

- самый полный в мире словарь современного языка затрудняется перевести это словосочетание на русский язык – он его просто не знает, поэтому лишь транслитерирует (<https://translate.google.ru/?hl=m&tl=m&text=business%20booster>);

- на отсутствие словоупотребления сочетания «BUSINESS BOOSTER», из чего следует его фантазийный характер, указывает и поиск по нему в поисковой системе «Google», результаты которого касаются в основном проектов заявителя (https://www.google.ru/search?q=%22business+booster%22&newwindow=1&sxsrf=ACYBGNSVPIKDoCEAu2HKuekMAhKgoUSgBQ:1571169304161&ei=GCSmXYyzCaGxrgSJUYOYBA&start=0&sa=N&ved=0ahUKEwiMn4bihZ_1AhWhmIsKHYNcAEM4FBDy0wMIsQE&biw=1511l&bih=933);

- для сравнения, поиск просто по слову «BOOSTER» дает 331 миллион результатов:

https://www.google.ru/search?newwindow=1&sxsrf=ACYBGNQ5Ii5u5ICWfSVCSvj_4nSpGjmiHQ%3A1571169191334&source=hp&ei=pyOmXdnjEYHnrgSHpKGgCw&q=booster&oq=booster&gs_l=psy-ab.3..35i39j0i20i263j018.670.3188..3583...0.0..0.88.508.7.....0....1..gws-wiz.....0i131j0i10.OzV3rqq5zzA&ved=0ahUKEwiZ052shZ_1AhWBs4sKHQdSCLQQ4dUDCAU&uact=5;

- англоязычное словосочетание «business booster» не используется для характеристики никаких услуг, в том числе 35 и 41 классов МКТУ;

- перевод заявителя «деловой двигатель», указанный в заявке, настолько же фантазийный, как и перевод экспертизы; а ведь возможны еще множество переводов, каждый из которых дает свой образ, непохожий на другие и потому не характеризующий услуги напрямую в принципе, в том числе услуги 35, 41 классов МКТУ (например: ракета-носитель бизнеса; стартовый двигатель дела; бизнес-усилитель; деловой зазывала; горячий сторонник бизнеса);

- в целом заявленная комбинация обладает различительной способностью, является фантазийным словосочетанием, образующим новое единое целое, требующее от потребителя домысливания и через него индивидуализирующее услуги заявителя.

На основании изложенного заявитель просит отменить решение Роспатента от 16.12.2019 и зарегистрировать товарный знак по заявке № 2018738847 в отношении всех заявленных услуг.

Изучив материалы дела, коллегия сочла изложенные в нем доводы убедительными.

С учетом даты (08.09.2018) поступления заявки № 2018738847 правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения включает в себя упомянутый выше Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утвержденные приказом Министерства экономического развития Российской Федерации от 20.07.2015 № 482 (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации 18.08.2015, регистрационный № 38572), вступившие в силу 31.08.2015 (далее – Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов:

1) вошедших во всеобщее употребление для обозначения товаров определенного вида;

2) являющихся общепринятыми символами и терминами;

3) характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта;

4) представляющих собой форму товаров, которая определяется исключительно или главным образом свойством либо назначением товаров.

В соответствии с пунктом 1¹ статьи 1483 Кодекса положения пункта 1 статьи 1483 Кодекса не применяются в отношении обозначений, которые:

- 1) приобрели различительную способность в результате их использования;
- 2) состоят только из элементов, указанных в подпунктах 1-4 пункта 1 статьи 1483 Кодекса и образующих комбинацию, обладающую различительной способностью.

Согласно пункту 34 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся: простые геометрические фигуры, линии, числа; отдельные буквы и сочетания букв, не обладающие словесным характером или не воспринимаемые как слово; общепринятые наименования; реалистические или схематические изображения товаров, заявленных на регистрацию в качестве товарных знаков для обозначения этих товаров; сведения, касающиеся изготовителя товаров или характеризующие товар, весовые соотношения, материал, сырье, из которого изготовлен товар.

На регистрацию в качестве товарного знака по заявке № 2018738847 заявленное словесное обозначение « **BUSINESS BOOSTER** », выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита. Государственная регистрация заявленного обозначения испрашивается для услуг 35 и 41 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Анализ заявленного обозначения с точки зрения его соответствия требованиям пункта 1 статьи 1483 Кодекса показал следующее.

Словесный элемент «BUSINESS BOOSTER» рассматриваемого обозначения не является лексической единицей, согласно общедоступным словарно-справочным источникам информации.

Вместе с тем следует согласиться с экспертизой, что части «BUSINESS» и «BOOSTER» воспринимаются как словосочетание.

Слово «BUSINESS» с английского языка переводится как «дело, занятие; работа; постоянное занятие, профессия; бизнес, предпринимательская деятельность; торговля, коммерция; количество проданных товаров или услуг; торговля; бизнес; деловая активность; промышленное или торговое предприятие; фирма, компания;

дело, касающееся кого-л.; круг интересов; сфера ответственности; обязанность, долг; дело, начинание, предприятие» (см. <https://www.lingvolive.com/ru-ru/translate/en-ru/business>). Данный термин заимствован в русском языке.

Словесный элемент «BOOSTER» переводится как «горячий сторонник; побудитель; усилитель; помощник; бустер» (<https://www.lingvolive.com/ru-ru/translate/en-ru/booster>).

При этом коллегия отмечает, что указанные части заявленного обозначения с учетом правил английского языка формируют грамматически связанную конструкцию – словосочетание, то есть новое обозначение, в котором эти части взаимосвязаны.

Таким образом, смысловое восприятие заявленного обозначения, определяемое совокупностью указанных частей, способно порождать разнообразные ассоциации, например: «деловой двигатель», «ракета-носитель бизнеса»; «стартовый двигатель дела»; «бизнес-усилитель»; «деловой зазывала»; «горячий сторонник бизнеса». Указанное никоим образом не позволяет установить, какие именно характеристики услуг, в отношении которых испрашивается регистрация товарного знака, описывает обозначение « **BUSINESS BOOSTER** ».

В том случае, когда для того, чтобы сформулировать описательную характеристику товара/услуги или характеристику сведений об изготовителе/лице, оказывающем услуги, нужны дополнительные рассуждения, домысливания, ассоциации, можно признать, что анализируемый элемент не является описательным.

Учитывая изложенное, нет оснований для признания заявленного обозначения описательным элементом, необходимым для использования его различными субъектами хозяйственной деятельности при оказании однородных заявленным услуг в гражданском обороте, поскольку оно не является прямым указанием на свойства, качество или какие-либо определенные характеристики услуг 35 и 41 классов МКТУ, в отношении которых испрашивается государственная регистрация товарного знака по заявке № 2018738847.

Кроме того, согласно представленным заявителем материалам сведениям сети Интернет обозначение « **BUSINESS BOOSTER** » воспроизводит наименование проекта заявителя (<https://my.bbooster.online/main30#team>), заключающегося в оказании услуг обучения и консультирования в сфере бизнес-процессов.

Таким образом, следует заключить, что рассматриваемое обозначение, действительно, вызывает ряд ассоциаций с направленностью деятельности заявителя, но, вопреки доводам экспертизы, не является указанием вида и назначения услуг, поскольку не существует такого вида услуг как, например, «деловой двигатель» или «усилитель бизнеса».

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

удовлетворить возражение, поступившее 15.04.2020, отменить решение Роспатента от 16.12.2019 и зарегистрировать товарный знак по заявке №2018738847.